

PHILIPS

Слушалки

4000 Серија

ТАК4200



Упатство за користење

Регистрирајте го вашиот производ и добијте поддршка на:
www.philips.com/support

Содржина

1	Важно упатство за безбедност	2
	Безбедност при слушање	2
	Општи информации	2
2	Вашите Bluetooth слушалки	4
	Што има во кутијата	4
	Други уреди	4
	Преглед на вашите Bluetooth безжични слушалки	5
3	Да почнеме	6
	Наполнете ја батеријата	6
	Спарете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред за прв пат	6
	Спарете ги слушалките со друг Bluetooth уред	7
4	Користете ги вашите слушалки	8
	Поврзете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред	8
	Управувајте со вашите повици и музика	8
	Гласовен асистент	9
	Светлосен ефект	9
	Споделување аудио	9
	Статус на LED индикатор на слушалки	9
5	Прилагодете го звукот на апликацијата Philips Headphones	10
	Поставување на ограничување на време на репродукција	11
	Поставување на ограничување на гласност	11
	Овозможува да го слушнете вашиот глас	12
6	Ресетирање на слушалки	13
7	Технички податоци	13
8	Забелешка	14
	Изјава за усогласеност	14
	Отстранување на вашиот стар производ и батерија	14
	Отстранување на интегрирана батерија	14
	Усогласеност со EMF (Електромагнетни полиња)	15
	Информација за животната средина	15
	Белешка за усогласеност	15
9	Заштитени трговски марки	16
10	Често поставувани прашања	17

1 Важно упатство за безбедност

Безбедност при слушање



Опасност

- За да избегнете оштетување на слухот, ограничете го времето на користење на слушалките со голема јачина и поставете ја јачината на безбедно ниво. Колку е поголема јачината, толку е пократко безбедното време за слушање.

Уверете се дека ги почитувате следните насоки кога ги користите слушалките.

- Слушајте на разумна јачина во разумни временски периоди.
- Внимавајте да не ја зголемувате јачината постојано на погласно како што ви се адаптира слухот.
- Не ја пуштајте јачината толку многу што нема да можете да слушнете што се случува околу вас.
- Треба да внимавате или привремено да го прекинете користењето во потенцијално опасни ситуации.
- Прекумерен притисок од звукот од деловите за уши и слушалките може да предизвика оштетување на слухот.
- Не се препорачува да ги користите слушалките ставени на двете уши додека возите, а може да биде незаконски во некои области.

- За ваша безбедност, избегнувајте музиката или телефонски повици да ви го одвлечат вниманието додека сте учесник во сообраќај или во други потенцијално опасни средини.

Општи информации

Да се избегне оштетување или расипување:

Внимание

- Не ги изложувајте слушалките на прекумерна топлина.
- Не ги фрлајте слушалките.
- Слушалките не смеат да бидат изложени на капење на течност или прскање. (Проверете во IP рангирање за специфичен производ)
- Не дозволувајте слушалките да се потопуваат во вода.
- Не ги полнете слушалките кога конекторот или штекерот е мокар.
- Не користете средства за чистење што содржат алкохол, амонијак, бензен или абразиви.
- Користете чиста, влажна крпа за да ги исчистите слушалките - особено звучните водови и отворите на микрофонот - редовно и избегнувајте таложење на супстанции како што се пот или восок од уши.
- Ако остане пот или капки вода во звучните водови, отворите за воздух или отворите на микрофонот, нивото на звук привремено ќе се намали или целосно ќе прекине. Тоа не е неправилно работење. Користете мека, влажна крпа да ги исушите слушалките темелно. Или, отстранете ги горните делови на слушалките за уши, завртете ги звучните водови надолу и нежно притиснете ги слушалките околу пет пати на сува крпа или слично за да ја отстраните водата насобрана внатре.
- Осигурете се дека слушалките се потполно суви пред да ги полните и користите. Избегнувајте користење на алкохолни тампони или други супстанции за чистење.
- Интегрираната батерија не смее да се изложува на прекумерна топлина, на пример на сонце, оган или слично.
- Има опасност од експлозија ако батеријата е неправилно заменета. Да се замени само со ист или еквивалентен вид.

- За да се постигне одредено IP рангирање, поклопецот за полнење мора да биде затворен.
- Фрлањето на батеријата во оган или во топла печка, или механичко кршење или сечење на батеријата може да доведе до експлозија.
- Ако се остави батеријата во средина со екстремно високи температури може да дојде до експлозија или протекување на запалива течност или гас.
- Изложувањето на батеријата на екстремно низок воздушен притисок може да доведе до експлозија или протекување на запалива течност или гас.
- Замена на батеријата со несоодветен тип претставува ризик од сериозно оштетување на слушалките и батеријата (на пример, во случај на некои типови на литиум батерији).
- Ако слушалките не се користат долго време, батеријата што може да се полни ќе почне да го губи полнењето. За да го избегнете ова, полнете ја целосно батеријата барем еднаш на три месеци.
- За да се избегне ризик од пожар, опремата треба да се напојува само од надворешен извор на енергија чиј излез е во согласност со PS1 (со излезна моќност која е помала или еднаква на 15W).

Температури за работење и чување и влажност

- Чувајте ги на места каде температурата е помеѓу -20°C и 50°C со најмногу до 90% релативна влажност.
- Користете ги на места каде температурата е помеѓу 0°C и 45°C со најмногу до 90% релативна влажност.
- Траењето на батеријата може да биде пократко во услови со висока или ниска температура.

2 Вашите Bluetooth слушалки

Ви честитаме што го купивте и ви посакуваме добредојде во Philips! За целосно да ја искористите поддршката што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/support. Со овие слушалки на Philips можете:

- Да уживате во безжични повици без користење на раце
- Да уживате и да ја контролирате музиката безжично
- Менувајте помеѓу повици и музика



Кратко упатство



Општа гаранција



Брошура за безбедност

Што има во кутијата



Безжични слушалки за на уво за деца
Philips TAK4200

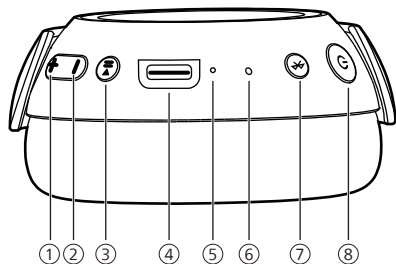


Тип-С кабел за полнење
(само за полнење)

Други уреди

Мобилен телефон или уред (на пр. тетратка, таблет, адаптери за Bluetooth, MP3 плеери и др.) кои ги поддржува Bluetooth и се компатибилни со слушалките (видете „Технички податоци“ на страница 13).

Преглед на вашите Bluetooth безжични слушалки



- ① Зголеми гласност / следна песна
- ② Намали гласност / претходна песна
- ③ Пушти / Паузирај
- ④ Тип C отвор за полнење
- ⑤ LED индикатор
- ⑥ Микрофон
- ⑦ MFB (Мултифункционално копче)
- ⑧ ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ
- ⑨ Детско RGB LED светло

3 Да почнеме

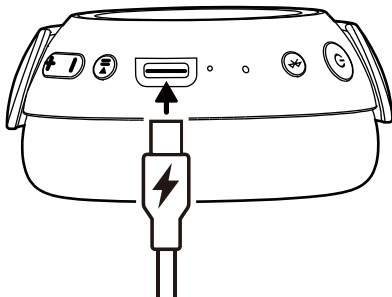
Наполнете ја батеријата

Забелешка

- Пред да ги користите слушалките, полнете ја батеријата 2 часа за оптимален капацитет и траење на батеријата.
- Користете го само оригиналниот USB кабел за полнење за да избегнете оштетување.
- Завршете го повикот пред полнењето. Поврзувањето на слушалките за полнење ќе ги испразни.
- Ако слушалките не се користат долго време, батеријата што може да се полни ќе почне да го губи полнењето. За да го избегнете ова, полнете ја целосно батеријата барем еднаш на три месеци.

Вклучете го едниот крај од USB-C кабелот во слушалките, а другиот крај во изворот на енергија.

- ↳ LED светлото е бело за време на полнењето и се исклучува кога слушалките се целосно наполнети.



Совет

- Вообичаено, целосното полнење трае 2 часа.

Спарете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред за прв пат

- 1 Осигурете се дека слушалките за во уво се целосно наполнети и исклучени.
- 2 Притиснете и држете го копчето за вклучување 2 секунди, слушалките ќе бидат во режим на спарување и подготвени за поврзување.
 - ↳ LED светлото на слушалките трепка бело и сино наизменично.
 - ↳ Слушалките се сега во режим на спарување и подготвени се за спарување со Bluetooth уред (на пр. мобилен телефон).
- 3 Вклучете ја функцијата Bluetooth на вашиот Bluetooth уред.
- 4 Спарете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред, погледнете во упатството за користење или на вашиот Bluetooth уред.

Забелешка

- Откако ќе ги вклучите, ако слушалките не можат да најдат некој претходно поврзан Bluetooth уред, ставете ги во режим на спарување (притиснете го копчето MFB во траење од 5 секунди).

Следниот пример покажува како да ги спарите слушалките со вашиот Bluetooth уред.

- 1 Вклучете ја функцијата Bluetooth на вашиот Bluetooth уред, изберете **Philips TAK4200**.

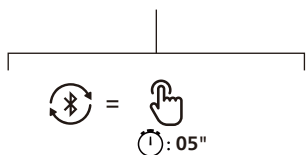
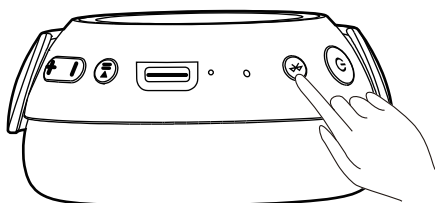
- 2 Внесете ја лозинката на слушалките „0000“ (4 нули) ако е побарана. За оние уреди кои вклучуваат Bluetooth 3.0 или понов, нема потреба да внесувате лозинка.



Philips TAK4200

Спарете ги слушалките со друг Bluetooth уред

Ако сакате да спарите друг Bluetooth уред со слушалките, вклучете ги слушалите, притиснете го копчето MFB во траење од 5 секунди и потоа откријте го вториот уред како во нормално спарување.



Забелешка

- Слушалките за во уво чуваат 4 уреди во меморијата. Ако се обидете да спарите повеќе од 4 уреди, најрано спарениот уред ќе биде заменет со најновиот.

4 Користете ги вашите слушалки

Поврзете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред

- 1 Вклучете го вашиот мобилен телефон/Bluetooth уред.
- 2 Притиснете и држете го копчето за вклучување за да ги вклучите слушалките.
 - ↳ Синото LED светло е вклучено со траење од 1 секунда
 - ↳ Слушалките автоматски повторно се поврзуваат со последниот поврзан мобилен телефон/Bluetooth уред. Ако последниот не е достапен, слушалките ќе бидат во режим на спарување



Совет

- Ако го вклучите мобилниот телефон/Bluetooth уредот или ја активирате Bluetooth карактеристиката откако ќе ги вклучите слушалките, мора повторно да ги поврзете слушалките и мобилниот телефон/Bluetooth уредот рачно.



Забелешка

- Ако слушалките не успеат да се поврзат со некој Bluetooth уред во рок од 5 минути, автоматски ќе се исклучи за да го зачува времетраењето на батеријата.

Управувајте со вашите повици и музика

Вклучено/исклучено

Задача	Копче	Операција
Вклучи ги слушалките		Притисни и држи 2 секунди
Исклучи ги слушалките		Притисни и држи 2 секунди ↳ Синото LED светло е вклучено со траење од 1 секунда

Контрола на музика

Задача	Копче	Операција
Пушти или паузирај музика		Притисни еднаш
Зголемете ја гласноста	+	Притисни еднаш
Намалете ја гласноста	-	Притисни еднаш
Претходна нумера	+	Долго притискање
Следна нумера	-	Долго притискање

Контрола на повик

Задача	Копче	Операција
Одговори/прекини повик		Притисни еднаш
Одбиј повик		Долго притискање
Промени го повикувачот во тек на повик		Притисни еднаш

Гласовен асистент

Задача	Копче	Операција
Активирај гласовен асистент (Siri/Google)	MFB	Притисни двапати
Прекини гласовен асистент	MFB	Притисни еднаш

Светлосен ефект

Задача	Копче	Операција
Активирај светлосен ефект	▶▶	Долго притискање
Запри светлосен ефект	▶▶	Притиснете долго 5 секунди после активирањето
Промени светлосен ефект	▶▶	Повторно притиснете олго во рок од 5 секунди после активирањето



Забелешка

1. Може да го промените светлосниот ефект во апликацијата Philips Headphones. Има 8 сјајни ефекти што може да ги изберете.
2. Треба долго да притиснете на копчето **пушти/паузирај** во рок од 5 секунди од активирањето за да ги промените светлосните ефекти. Уверете се дека поминувате на следниот ефект во рок од 5 секунди, после 5 секунди треба да почнете повторно од активирањето.

Споделување аудио

Задача	Копче	Операција
Вклучи споделување аудио	MFB	Притиснете 4 пати во рок од 1 секунда
Исклучи споделување аудио	MFB	Притиснете 4 пати во рок од 1 секунда

Статус на LED индикатор на слушалки

Статус на слушалки	Индикатор
Слушалките се поврзани со Bluetooth уред	Синото LED светло трепка на секои 5 секунди
Слушалките се подготвени за спарување	LED светлото трепка сино и бело наизменично
Слушалките се вклучени, но не се поврзани со Bluetooth уред	Бело LED светло трепка на секои 7 секунди
Ниско ниво на батерија	Бело LED светло трепка на секои 5 секунди

5 Прилагодете го звукот на апликацијата Philips Headphones

Скенирај го QR кодот/притисни го копчето „Преземи“ или барај „Philips Headphones“ во Apple App Store или Google Play за да ја преземеш апликацијата.

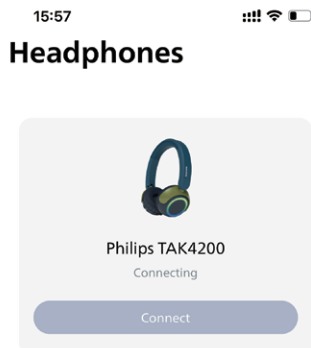
Поврзете се



philips.to/headapp

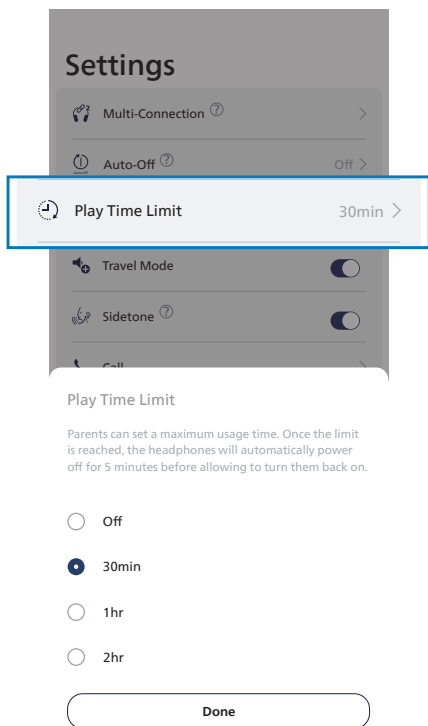
Апликацијата за слушалките Philips Headphones ве прави одговорни за музиката што ја слушате. Можете да го прилагодите звукот така што вашата музика и искуството со повици секогаш најдобро ќе одговараат на вашите потреби.

Осигурете се дека уредот е поврзан со слушалките.



Поставување на ограничување на време на репродукција

Кликнете „Поставки“ на долното мени од апликацијата, потоа кликнете „Ограничување на време на репродукција“ за да го поставите времето на 30 минути или 1 час или 2 часа.

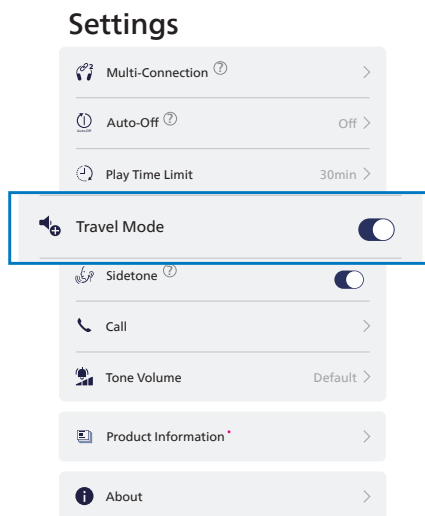


↳ Ќе се слушне гласовен потсетник „Ограничување на време на репродукција“ и музиката ќе паузира кога ќе се постигне ограничувањето на времето на репродукција. Слушалките ќе се исклучат во исто време.

↳ Треба да се почека 5 минути за да се вклучат повторно слушалките ако сакате да продолжите да слушате од поврзаниот уред. Ќе се слушне гласовен потсетник „Ограничување на време на репродукција“ ако времето за чекање НЕ е 5 минути.

Поставување на ограничување на гласност

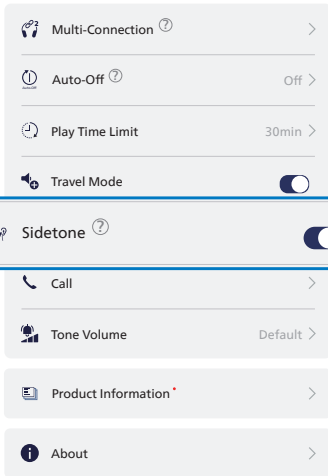
На менито „Поставки“ од апликацијата, стандардното поставување на „Режим на патување“ ќе биде исклучено, максималната гласност е до 75dB. Кога е ВКЛУЧЕН „Режим на патување“ максималната гласност е до 85dB.



Овозможува да го слушнете вашиот глас

На менито „Поставки“ од апликацијата ВКЛУЧЕТЕ го „Повратен говор“ за да може да го слушате вашиот глас кога читате.

Settings



Home



Explore



Support



Settings

6 Ресетирање на слушалки

Ако се соочите со некои проблеми за спарување или поврзаност, може да ја следите следната постапка за да ги ресетирате слушалките на фабрички поставени поставки.

- 1 На вашиот Bluetooth уред, одете во менито на Bluetooth и отстранете го **Philips TAK4200** од списокот на уредот.
- 2 Исклучете ја функцијата Bluetooth на вашиот Bluetooth уред.
- 3 Вклучете ги слушалките.
- 4 Притиснете и држете ги копчињата Гласност - и Гласност + во траење од 4 секунди истовремено.
- 5 Следете ги чекорите во „Користете ги слушалките - поврзете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред.“
- 6 Спарете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред, изберете **Philips TAK4200**.

7 Технички податоци

- Време на музика: 45 часа
- Време на зборување: 19 часа
- Време на подготвеност: 180 дена
- Време на полнење: 2 часа
- Литиум полимер батерија за полнење (300 mAh)
- Bluetooth верзија: 5.4
- Компатибилни профили на Bluetooth:
 - HFP (Профил без раце)
 - A2DP (Профил на напредна аудио дистрибуција)
 - AVRCP (Аудио видео профил на далечинско управување)
- Поддржани аудиокодеци: SBC
- Опсег на фреквенција: 2,402-2,480GHz
- Моќ на предавател: < 10 dBm
- Опсег на работа: До 10 метри
- Автоматско исклучување
- USB-C порта за полнење
- Предупредување за слаба батерија: достапно
- Споделување аудио



Забелешка

- Спецификациите се предмет на промена без известување.

8 Забелешка

Изјава за усогласеност

Со ова, TP Vision Europe B.V. изјавува дека производот е во согласност со основните барања и другите соодветни одредби од RED Директивата 2014/53/EU и UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Може да ја најдете изјавата за усогласеност на www.philips.com/support.

Отстранување на вашиот стар производ и батерија



Вашиот производ е дизајниран и произведен со материјали од висок квалитет и компоненти кои може да се рециклираат и повторно да се користат.



Овој симбол на производот значи дека производот е опфатен со Европската Директива 2012/19/EU.



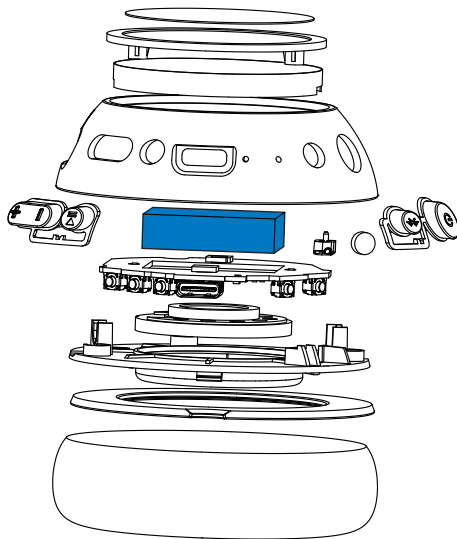
Овој симбол значи дека производот содржи батерии опфатени со Европската регулатива (EU) 2023/1542 кои не може да се фрлаат со вообичаениот отпад од домаќинствата. Информирајте се за локалниот систем за одделно собирање на електрични и електронски производи и батерии. Следете ги локалните правила и никогаш не го фрлајте производот и батериите со вообичаениот отпад од домаќинството. Правилното отстранување на стари производи

и батерии помага да се спречат негативните последици по околината и човековото здравје.

Отстранување на интегрирана батерија

Ако нема систем за собирање/ рециклирање на електронски производи во вашата земја, може да ја заштитите животната средина со отстранување и рециклирање на батеријата пред да ги фрлите слушалките.

- Осигурете се дека слушалките се исклучени од футролата за полнење пред да ја отстраните батеријата.



Усогласеност со EMF (Електромагнетни полиња)

Овој производ е во согласност со сите важечки стандарди и прописи во врска со изложеност на електромагнетни полиња.

Информација за животната средина

Сите непотребни пакувања се избегнати. Вашиот систем се состои од материјали кои може да бидат рециклирани и повторно искористени ако ги расклопи специјализирана компанија. Почитувајте ги локалните прописи во врска со отстранувањето на материјалите од пакувањето, потрошените батерии и старата опрема.

Белешка за усогласеност

Уредот е во согласност со правилата FCC, Дел 15. Работењето е предмет на следните два услова:

1. Овој уред не може да предизвикува штетно попречување, и
2. Овој уред мора да прифати какво било попречување што ќе го прими, вклучително и попречување што ќе предизвика несакано работење.

FCC правила

Оваа опрема е тестирана и потврдено е дека е во согласност со ограничувањата за Класа В на дигитален уред, во согласност со дел 15 од правилата FCC. Овие ограничувања се дизајнирани да обезбедат разумна заштита од штетно попречување во станбена инсталација. Оваа опрема генерира, користи и може да зрачи енергија на радио фреквенција, и ако не е инсталирана и не се користи во согласност со упатството за користење, може да предизвика штетно попречување на радио врските.

Меѓутоа, нема гаранција дека попречувањето нема да се случи во одредена инсталација. Ако оваа опрема не предизвика штетно попречување на радио или телевизискиот прием, што може да се утврди со исклучување и вклучување на опремата, корисникот се советува да се обиде да го коригира попречувањето со една или повеќе од следните мерки:

- Пренасочете ја или преместете ја антената за прием.
- Зголемете го растојанието помеѓу опремата и приемникот.
- Вклучете ја опремата во штекер или коло различно од она на кое е поврзан приемникот.
- Консултирајте го продавачот или искусен радио/телевизиски техничар за помош.

FCC Изјава за изложеност на радијација:

Оваа опрема е усогласена со FCC ограничувањата за изложеност на радијација наведени за неконтролирана средина. Овој предавател не смее да биде на исто место или да работи заедно со која било друга антена или предавател.

Внимание: Се предупредува корисникот дека промените или модификациите кои не се изречно одобрени од страната која е одговорна за усогласеност, може да го поништи овластувањето на корисникот да ракува со опремата.

Канада:

Овој уред содржи предавател(и) / приемник(ци) изземени од добивање на лиценца што се во согласност Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Работењето е предмет на следните два услова: (1) овој уред не може да предизвикува штетно попречување, и (2) овој уред мора да прифати какво било попречување што ќе го прими, вклучително и попречување што може да предизвика несакано работење на уредот. CAN ICES-(B)/NMB-(B)

IC Изјава за изложеност на радијација:

Оваа опрема е усогласена со ограничувањата за изложеност на радијација на Канада наведени за неконтролирани средини. Овој предавател не смее да биде на исто место или да работи заедно со која било друга антена или предавател.

9 Заштитени трговски марки

Bluetooth

Bluetooth® логотипот и логоата се регистрирани заштитени трговски марки што ги поседува Bluetooth SIG, Inc. и какво било користење од MMD Hong Kong Holding Limited е според лиценца. Другите заштитени трговски марки и трговски имиња се тие на нивните соодветни сопственици.

Siri

Siri е заштитена трговска марка на Apple Inc., регистрирана во САД и други држави.

Google

Google и Google Play се заштитени трговски марки на Google LLC.

10 Често поставувани прашања

Моите Bluetooth слушалки не се вклучуваат.

Нивото на батерија е премногу ниско. Наполнете ги слушалките.

Не можам да ги спарам моите Bluetooth слушалки со мојот Bluetooth уред.

Bluetooth е деактивиран. Вклучете ја карактеристиката Bluetooth на вашиот Bluetooth уред и вклучете го Bluetooth уредот пред да ги вклучите слушалките.

Како да ресетирате спарување.

Оставете ги слушалките да останат во режим на спарување (наизменично трепкаат бело и сино светло), притиснете и држете ги копчињата „Гласност +“ „Гласност-“ заедно повеќе од четири секунди додека да се запали синото LED светло.

Можам да слушам но, не можам да ја контролирам музиката на мојот Bluetooth уред (на пример: пушти/паузирај/прескокни напред/назад).

Уверете се дека изворот на аудио на Bluetooth поддржува AVRCP (видете „Технички податоци“ на страница 13).

Јачината на звукот на слушалките е премногу ниска.

Некои Bluetooth уреди не можат да го поврзат нивото на звук со слушалките преку синхронизација на јачина на звук. Во тој случај, треба да ја прилагодите јачината на вашиот Bluetooth уред независно за да постигнете соодветно ниво на звук. За слушалките за деца, ако не слушате добро, тоа може да е поради ограничувањето на гласност (под 75 dB). Проверете во делот за поставување на ограничување на гласност за да ја прилагодите гласноста.

Bluetooth уредот не може да ги најде слушалките.

- Слушалките можеби се поврзани со уредот со кој претходно биле спарени. Исклучете го поврзаниот уред или отстранете го надвор од опсег.
- Спарувањето можеби било ресетирано или слушалките претходно биле спарени со друг уред. Спарете ги повторно слушалките со Bluetooth уредот како што е опишано во упатството за користење. (види „Спарете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред за прв пат“ на страница 6).

Моите Bluetooth слушалки се поврзани со Bluetooth мобилен телефон со овозможено стерео, но музиката е пуштена само на звучникот на мобилниот телефон.

Погледнете во упатството за користење на вашиот телефон. Изберете да слушате музика преку слушалките.

Квалитетот на аудиото е лош и се слуша звук на пукање.

- Bluetooth уредот е надвор од опсегот. Намалете го растојанието помеѓу вашите слушалки и Bluetooth уредот или отстранете ги препреките помеѓу нив.
- Наполнете ги вашите слушалки.

Редовно чистете ги слушалките.

- Користете чиста, влажна крпа за да ги исчистите слушалките - особено звучните водови и отворите на микрофонот - редовно и избегнувајте таложење на супстанции како што се пот или восок од уши.
- Ако остане пот или капки вода во звучните водови, отворите за воздух или отворите на микрофонот, нивото на звук привремено ќе се намали или целосно ќе прекине. Тоа не е неправилно работење. Користете мека, влажна крпа да ги исушите слушалките темелно. Или, отстранете ги горните делови на слушалките за уши, завртете ги звучните водови надолу и нежно притиснете ги слушалките околу пет пати на сува крпа или слично за да ја отстраните водата насобрана внатре.
- Осигурете се дека слушалките се потполно суви пред да ги полните и користите. Избегнувајте користење на алкохолни тампони или други супстанции за чистење.

Редовно полнете ги слушалките.

Ако слушалките не се користат долго време, батеријата што може да се полни ќе почне да го губи полнењето. За да го избегнете ова, полнете ја целосно батеријата барем еднаш на три месеци.

За дополнителна поддршка, посете ја www.philips.com/support.



2025 © MMD Hong Kong Holding Limited. Сите права се задржани. Спецификациите се предмет на промена без известување.

Philips и Philips Shield Emblem се регистрирани заштитени трговски марки на Koninklijke Philips N.V. и ние ги користиме според лиценца. Овој производ е произведен од и се продава во надлежност на MMD Hong Kong Holding Limited или некоја од нивните подружници, и MMD Hong Kong Holding Limited е гарантор во однос на овој производ. Сите други имиња на компании и производи може да бидат заштитени трговски марки на нивните соодветни компании со кои се поврзани.

